

Návod k obsluze pro provozovatele zařízení

VIESSMANN

Dálkové ovládání topného okruhu



VITOTROL 300



Bezpečnostní pokyny

Pro vaši bezpečnost



Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů



Nebezpečí

Tato značka varuje před úrazem.



Pozor

Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen pro osoby obsluhující topné zařízení.



Nebezpečí

Neodborně provedené práce na topném zařízení mohou vést k životu nebezpečným nehodám.

- Práce na plynových instalacích smějí provádět pouze instalatéři, kteří jsou k tomu oprávněni příslušnou plynárenskou firmou.
- Elektroinstalační práce smějí provádět pouze odborní elektrikáři.

Chování při zápachu plynu



Nebezpečí

Únik plynu může vést k výbuchům, jež mají za následek ta nejvážnější poranění.

- Nekouřte! Nepoužívejte otevřený oheň a zabraňte jiskření. Nikdy nezapínejte spínače svítilidel ani jiných elektrických přístrojů.
- Uzavřete plynový uzavírací kohout.
- Otevřete okna a dveře.
- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti.
- Informujte plynárenskou firmu, podnik zajišťující zásobování elektrickou energií a odborný závod z místa mimo budovu.
- Nechte přerušit z bezpečného místa (mimo budovu) dodávku elektrického proudu do budovy.

Chování při zápachu spalin



Nebezpečí

Únik spalin může vést k životu nebezpečným otravám.

- Vypněte topné zařízení.
- Vytvětrejte kotelnu.
- Zavřete dveře do obytných místností.

Pro vaši bezpečnost (pokračování)

Chování při požáru



Nebezpečí

Při požáru hrozí nebezpečí popálení a výbuchu.

- Vypněte topné zařízení.
- Uzavřete uzavírací ventily v palivovém potrubí.
- Používejte přezkoušený hasicí přístroj požární třídy ABC.

Požadavky na kotelnu



Pozor

Nepřípustné okolní podmínky mohou způsobit poškození topného zařízení a ohrozit jeho bezpečný provoz.

- Zajistěte teplotu okolí vyšší než 0 °C a nižší než 35 °C.
- Zabraňte znečištění vzduchu halogenovými uhlovodíky (obsaženy např. v barvách, rozpouštědlech a čisticích prostředcích) i přílišnému hromadění prachu (např. v důsledku broušení).
- Zabraňte trvale vysoké vlhkosti vzduchu (např. v důsledku stálého sušení prádla).
- Nezavírejte otvory přívodu vzduchu, jež jsou k dispozici.

Přídavné součásti, náhradní a rychle opotřebitelné díly



Pozor

Součásti, jež nebyly s topným zařízením odzkoušeny, mohou způsobit jeho poškození nebo nepříznivě ovlivnit jeho funkci. Montáž resp. výměnu je třeba nechat provést výhradně specializovanou firmou.

Obsah

Úvodní informace

| | |
|---|---|
| Vaše dálkové ovládání je předběžně nastaveno..... | 6 |
| Upozornění k obsluze..... | 6 |

Místo obsluhy zařízení

| | |
|--|---|
| Přehled obslužných a indikačních prvků | 7 |
| ■ Funkce..... | 7 |
| ■ Symboly na displeji..... | 7 |

Zapínání a vypínání

| | |
|---|----|
| Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody..... | 9 |
| Vypnutí topného okruhu a přípravy teplé vody..... | 9 |
| Zapnutí pouze teplé vody..... | 9 |
| Vypnutí teplé vody | 10 |

Nastavování teploty místnosti

| | |
|---|----|
| Trvalé nastavení teploty místnosti..... | 11 |
| ■ Nastavení standardní teploty místnosti..... | 12 |
| ■ Nastavení redukované teploty místnosti..... | 12 |
| ■ Nastavení časového programu (spínací časy)..... | 12 |
| Změna teploty místnosti pouze na několik dní..... | 14 |
| ■ Nastavení prázdninového programu..... | 14 |
| Změna teploty místnosti pouze na několik hodin..... | 15 |
| ■ Nastavení úsporného provozu..... | 16 |
| ■ Nastavení Párty provozu..... | 16 |

Nastavování teplé vody

| | |
|---|----|
| Trvalé nastavení teplé vody..... | 17 |
| ■ Nastavení teploty teplé vody..... | 17 |
| ■ Nastavení časového programu (spínací časy)..... | 18 |
| Nastavení teplé vody pouze na několik hodin..... | 21 |
| Jednorázové nastavení teplé vody..... | 22 |

Další nastavení

| | |
|------------------------------------|----|
| Nastavení času a data..... | 23 |
| Nastavení jazyka..... | 23 |
| Změna základní indikace..... | 23 |
| Nastavení kontrastu displeje..... | 24 |
| Obnovení základního nastavení..... | 24 |

Možnosti dotazování

| | |
|----------------------------|----|
| Dotazování na teploty..... | 25 |
| ■ | 25 |

Obsah (pokračování)

| | |
|--|----|
| Dotazování na časové programy | 26 |
| Dotazování na indikaci poruchy..... | 27 |
| Co je třeba dělat? | |
| V místnostech je příliš chladno..... | 29 |
| V místnostech je příliš teplo..... | 30 |
| Není teplá voda..... | 30 |
| Teplá voda je příliš horká..... | 31 |
| „Porucha“ přerušovaně svítí na displeji..... | 31 |
| Na displeji se zobrazí „Údržba“..... | 31 |
| Na displeji se zobrazí „Centrální obsluha“..... | 31 |
| Na displeji se zobrazí „Vysoušení podlahového potěru“..... | 31 |
| Na displeji se zobrazí „Bez funkce“..... | 32 |
| Na displeji se zobrazí „Ext. ovládání“..... | 32 |
| Na displeji se zobrazí „Externí program“ | 32 |
| Na displeji se zobrazí „Externí požadovaná teplota místnosti“..... | 32 |
| Přerušení osvětlení indikačního displeje..... | 33 |
| Na displeji se zobrazí „Doplňte zásobník“..... | 33 |
| Na displeji se zobrazí „Zavřete popelníková dvířka“ | 33 |
| Na displeji se zobrazí „Zavřete plnicí dvířka“..... | 33 |
| Na displeji se zobrazí „Přiložte“..... | 33 |
| Na displeji se zobrazí „Nepřikládejte“..... | 33 |
| Výměna baterií..... | 34 |
| Údržba | |
| Čištění..... | 36 |
| Tipy pro úsporu energie | 37 |
| Seznam hesel | 38 |

Vaše dálkové ovládání je předběžně nastaveno

Dálkové ovládání je předběžně nastaveno ze závodu na „Topení a teplá voda“, tzn. že se vytápějí místnosti a probíhá ohřev teplé vody (pokud je k dispozici zásobník na teplou vodu).

- Mezi **6:00 a 22:00** hodinou probíhá vytápění místnosti se standardní teplotou místnosti.
- Mezi **5:30 a 22:00** hodinou se dohřívá teplá voda v zásobníku na nastavenou požadovanou teplotu (pokud je k dispozici zásobník teplé vody). Cirkulační čerpadlo (je-li připojeno na regulaci) je zapnuté.
- Mezi **22:00 a 6:00** hodinou probíhá vytápění místnosti s redukovanou teplotou místnosti (na 3 °C, ochrana proti mrazu, nastavena).

- V době od **22:00 do 5:30** hodin se zásobník teplé vody nedohřívá.
 - Seřizování dne v týdnu a času (SEČ), stejně jako přepínání zimního/letního času probíhá automaticky.
- Základní nastavení ze závodu můžete individuálně měnit podle svého přání.

Upozornění

Při výpadku proudu zůstanou všechna data zachována.

Upozornění k obsluze

Pomocí dálkového ovládání Vitotrol 300 můžete přímo z obytné místnosti nastavit následující parametry:

- Standardní teplota místnosti
- Redukovaná teplota místnosti
- Teplota teplé vody
- Provozní a prázdninový program
- Časové fáze pro vytápění místnosti
- Časové fáze pro přípravu teplé vody
- Časové fáze cirkulačního čerpadla (je-li k dispozici)
- Datum a čas

Standardní teplotu místnosti lze nastavit pouze na ovládání Vitotrol 300.

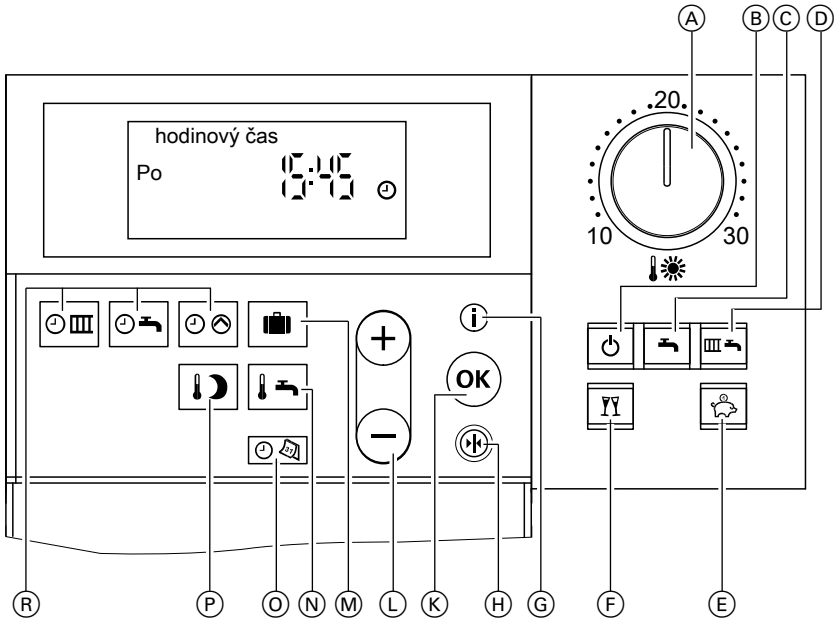
Všechna ostatní nastavení se přenáší z ovládání Vitotrol 300 k regulaci Vitotronic a naopak. Pro váš topný okruh platí vždy **naposledy provedená** nastavení.

Jsou-li v přístroji baterie, které jsou součástí dodávky, pak se po stisknutí libovolného tlačítka zapne osvětlení. Osvětlení se znovu vypne cca 30 sekund po posledním stisknutí tlačítka.

Pokud nelze na dálkovém ovládání některá nastavení provádět, např. nastavení přístupná jen po zadání příslušného kódování odborným topenářem, zobrazí se na displeji nápis „**Bez funkce**“.

Přehled obslužných a indikačních prvků

Funkce



(A) Standardní teplota místnosti (viz strana 12)

(B) Vypínací provoz

(C) Teplá voda

(D) Topení a teplá voda

(E) Úsporný provoz (viz strana 16)

(F) Párty provoz (viz strana 16)

(G) Informace (viz strana 23 až 25)

(H) Základní nastavení (viz strana 24)

(K) Potvrzení

(L) Nastavování hodnot

(M) Prázdninový program (viz strana 14)

(N) Teplota teplé vody (viz strana 17)

(O) Čas/datum (viz strana 23)

(P) Redukovaná teplota místnosti (viz strana 12)

(R) Časové programy (viz strana 12 a 18)















Symboly na displeji

Symboly nejsou na displeji zobrazeny stále, nýbrž se mění podle provedení topného zařízení a jeho provozního stavu.

Pokud hodnoty na displeji přerušovaně svítí, znamená to, že lze provádět změny.

Místo obsluhy zařízení

Přehled obslužných a indikačních prvků (pokračování)

-  Nebezpečí mrazu
-  Vytápění na standardní teplotu místnosti
-  Vytápění místnosti na redukovanou teplotu místnosti
-  ,
-  ,
-  Čerpadlo topného okruhu v provozu
-  Směšovač „otevřený“
-  Směšovač „zavřený“
-  Příprava teplé vody uvolněna
-  Čerpadlo zásobníku v činnosti, probíhá příprava teplé vody
-  Probíhá příprava teplé vody pomocí solárního zařízení
-  Hořák v provozu
-  Nastavování času a indikace času
-  Příjem rádiového času (jen s přijímačem, příslušenství)

Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody

Chcete vytápět místnosti a mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte tlačítko  režimu „**Vytápění a teplá voda**“.

- Místnosti topného okruhu se vytápějí na standardní nebo redukovanou teplotu místnosti (ochrana před mrazem) podle nastaveného časového programu.

Základní nastavení:

Od 6:00 do 22:00 hod. standardní teplota místnosti, jinak redukovaná teplota místnosti.

- Příprava teplé vody (je-li k dispozici zásobník na teplou vodu) probíhá a cirkulační čerpadlo (je-li k dispozici) se zapíná podle nastaveného časového programu.

Základní nastavení:

Od 5:30 do 22:00 hod. se teplá voda dohřívá na požadovanou nastavenou teplotu a cirkulační čerpadlo je zapnuté. Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 17.

- Ochrana topného okruhu proti mrazu je aktivní.

Vypnutí topného okruhu a přípravy teplé vody

Nechcete-li vytápět místnosti a nemít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte tlačítko  pro „**provoz s možností vypínání**“.

- Místnosti přiřazené dotyčnému topnému okruhu nejsou vytápěny.
- Bez přípravy teplé vody.
- Ochrana topného okruhu proti mrazu je aktivní.

Upozornění

Aby nedošlo k zatuhnutí oběhových čerpadel, tak se vždy jednou za 24 hodin krátce zapnou.

Zapnutí pouze teplé vody

Nechcete vytápět místnosti, ale chcete mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte tlačítko  režimu „**Pouze teplá voda**“.

Zapínání a vypínání

Zapnutí pouze teplé vody (pokračování)


- Místnosti přiřazené dotyčnému topnému okruhu nejsou vytápěny.
- Příprava teplé vody (je-li k dispozici zásobník na teplou vodu) probíhá a cirkulační čerpadlo (je-li k dispozici) se zapíná podle nastaveného časového programu.
Základní nastavení:
Od 5:30 do 22:00 hod. se teplá voda dohřívá na požadovanou nastavenou teplotu a cirkulační čerpadlo je zapnuté.
Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 17.
- Ochrana topného okruhu proti mrazu je aktivní.

Upozornění

Aby nedošlo k zatuhnutí čerpadla topného okruhu, zapne se automaticky na krátkou dobu jednou za 24 hodin.

Vypnutí teplé vody

Chcete-li vytápnout místnosti, ale nemít k dispozici teplou vodu.

1. Stiskněte tlačítko  režimu „**Vytápění a teplá voda**“.
2. Vymažte časové fáze přípravy teplé vody (viz str. 20).
nebo
Nastavte požadovanou hodnotu teplé vody na 10 °C (viz strana 17).

- Bez přípravy teplé vody.
- Ochrana topného okruhu proti mrazu je aktivní.

Upozornění








Aby nedošlo k zatuhnutí čerpadla zásobníku, tak se vždy jednou za 24 hodin automaticky krátce zapne.

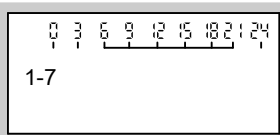
- Místnosti topného okruhu se vytápějí na standardní nebo redukovanou teplotu místnosti (ochrana před mrazem) podle nastaveného časového programu.
Základní nastavení:
Od 6:00 do 22:00 hod. standardní teplota místnosti, jinak redukováná teplota místnosti.

Trvalé nastavení teploty místnosti

Pokud má probíhat vytápění místností pro Váš topný okruh, musí se zohlednit následující body:

Chcete-li časový program změnit, viz strana 12.

1. Pro topný okruh musí být nastaveno „**Vytápění a teplá voda**“ .
Proveďte kontrolu:
 musí svítit, jinak je nutné stisknout .
2. Otočným knoflíkem „“ můžete nastavit standardní teplotu místnosti (během dne) (viz strana 12) a tlačítkem  redukovanou teplotu místnosti (v noci) (viz strana 12).
3. Doby, během nichž se místnosti ve Vašem topném okruhu vytápějí na standardní nebo redukovanou teplotu místnosti, závisí na nastavení časového programu (možné 4 časové fáze) pro příslušný den.
 - Nejsou-li nastaveny žádné časové fáze, vytápějí se místnosti po celý den na redukovanou teplotu.
 - Pokud je nastavena jedna nebo více časových fází, vytápějí se místnosti během této doby na standardní teplotu.
 Proveďte kontrolu:
Stiskněte současně a přidržte  + , nastavené časové fáze se zobrazí na časové přímce.



Nastavování teploty místnosti

Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

Nastavení standardní teploty místnosti

Otočným knoflíkem „“ nastavte požadovanou hodnotu teploty pro „**Standardní teplotu místnosti**“.



Nastavení redukované teploty místnosti

Stiskněte následující tlačítka:



Pro „**Redukovanou teplotu místnosti**“; hodnota dosud nastavené teploty přerušovaně svítí.

Upozornění

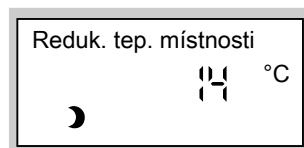
*Při nastavení redukované teploty místnosti na 3 °C se zobrazí „**Ochrana proti mrazu**“.*



K nastavení požadované teploty.



Pro potvrzení; hodnota teploty už přerušovaně nesvítí a uloží se do paměti.




Nastavení časového programu (spínací časy)

- Při vytápění místností lze až čtyřikrát za den přepnout mezi standardní a redukovanou teplotou místnosti (4 časové fáze).
- Od výrobce je pro všechny dny v týdnu nastavena **časová fáze 1** od 6:00 do 22:00 hod., tzn. že se vaše místnosti v této době vytápějí na standardní teplotu místnosti.
- Můžete nastavit časové programy pro všechny dny v týdnu stejně nebo pro každý den v týdnu **individuálně**.



Při nastavování časových programů mějte prosím na paměti, že topné zařízení potřebuje nějakou dobu, než místnosti vyhřeje na požadovanou teplotu. Postup nastavování časového programu, viz strana 13. Postup při rušení některé časové fáze, viz strana 14.


Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

Stiskněte následující tlačítka:

1.  Pro „časový program vytápění“.

Upozornění


Chcete-li nastavování časového programu předčasně ukončit, stiskněte znovu tlačítko  a potvrďte tlačítkem .

2.  Dokud se nezobrazí „1-7“, chcete-li nastavit pro všechny dny v týdnu stejné časové fáze.

Čas. prog. vytápění

1-7


nebo


3.  Až se zobrazí „Po“, „Út“ atd., chcete-li pro zobrazený den nastavit jiné časové fáze.

Čas. prog. vytápění


Po


Upozornění


Jsou-li pro jednotlivé dny v týdnu nastaveny různé časové fáze a přejete-li si znovu nastavit pro všechny dny v týdnu stejné časové fáze, stiskněte při indikaci „1-7“ . **Všechny** časové fáze se vrátí k nastavení ve stavu při dodání.


4.  Pro potvrzení; na displeji se zobrazí „Vytápění-časová fáze 1“.

Upozornění

Chcete-li některou časovou fázi přeskočit, stiskněte tlačítko .

5.  K potvrzení; zobrazí se „Vytápění-fáze 1“ zapnuto.

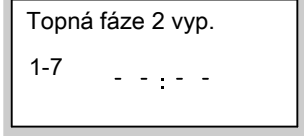
6.  Pro zahájení fáze vytápění.

7.  Pro potvrzení; na displeji se zobrazí „Vytápění-fáze 1“ vypnuto.

Nastavování teploty místnosti

Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

8. \oplus/\ominus Pro ukončení fáze vytápění.
 9. \odot K potvrzení; zobrazí se „**Vytápění-fáze 2**“ zapnuto.
 10. Pro nastavení začátku a konce fází vytápění 2 až 4 postupujte stejně jako v bodech 6 až 9.
2. \odot Dokud se nezobrazí požadovaná „**Fáze vytápění vypnuto**“.
 3. \ominus Dokud se nezobrazí pro koncový čas indikace „- - : - -“.



Topná fáze 2 vyp.
1-7 - - : - -

Zrušení časových fází

Stiskněte následující tlačítka:

1. \odot Pro „**Časový program vytápění**“.
4. \odot Pro potvrzení; dokud se nezobrazí indikace času.

Změna teploty místnosti pouze na několik dní

K úspoře elektřiny v době dovolené máte tyto možnosti:

- Můžete vytápění místností úplně vypnout (viz „Vypnutí topného okruhu a přípravy teplé vody“ na straně 9)
nebo
- Můžete vytápění místností nastavit na minimální spotřebu energie (např. aby nezmrzly pokojové rostliny). K tomu zvolte „**Prázdninový program**“ \square .
 - Při nastavení „**Vytápění a teplá voda**“ \square jsou během prázdninového programu vytápěny místnosti všech topných okruhů na nastavenou redukovanou teplotu místností (viz strana 12), ale **neprobíhá** příprava teplé vody.
 - Při nastavení programu „**Pouze teplá voda**“ \square je během prázdninového programu aktivní **pouze** ochrana topného kotle a zásobníku teplé vody před mrazem.

Nastavení prázdninového programu




Upozornění

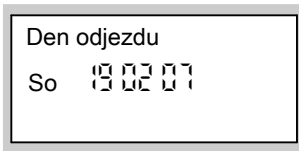
Regulace kotlového a topného okruhu Vitotronic je nastavena tak, aby prázdninový program působil na všechny topné okruhy topného zařízení. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se prosím na svou specializovanou topenářskou firmu.



Změna teploty místnosti pouze na několik dní (pokračování)

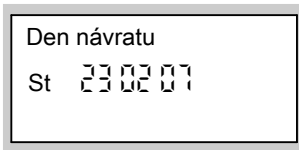
Prázdninový program se spouští v 0:00 hod. dne následujícího po dni odjezdu a končí v 0:00 hod. dne návratu, tzn. že v den odjezdu a návratu je aktivní trvale nastavený časový program.

Stiskněte následující tlačítka:

1.  K volbě „**Prázdninového programu**“.
2.  Pro zobrazení „**dne odjezdu**“ (zobrazí se aktuální datum).
3.  Pro nastavení data zvoleného dne odjezdu.







4.  Pro potvrzení; zobrazí se „**Den návratu**“ (datum následující po dni odjezdu).
5.  Pro nastavení data zvoleného dne návratu.



6.  K potvrzení.

7. Teplota místnosti během prázdninového programu se shoduje s nastavenou redukovanou teplotou místnosti (viz strana 12).



Chcete-li tuto teplotu změnit:

- Stiskněte tlačítko .
- Zvolte pomocí / požadovanou hodnotu.
- Stiskněte tlačítko  pro potvrzení; hodnota teploty přestane přerušovaně svítit a uloží se do paměti.

Upozornění

Tato změna platí všeobecně pro redukovanou teplotu místnosti, takže se podle potřeby musí po ukončení prázdninového programu znovu změnit.

Ukončení prázdninového programu



- Prázdninový program skončí automaticky dnem návratu.
- Chcete-li prázdninový program předčasně vymazat, stiskněte znovu tlačítko  a potvrďte „**Vymazat? Ano**“ tlačítkem .

Změna teploty místnosti pouze na několik hodin

Pomocí následujících funkcí můžete teplotu místnosti na několik hodin změnit, aniž by se natrvalo změnila nastavení.

Nastavování teploty místnosti

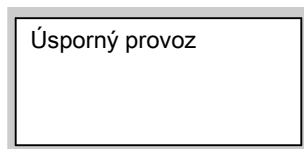
Změna teploty místnosti pouze na několik hodin (pokračování)

- Abyste ušetřili energii, můžete standardní teplotu místnosti snížit aktivací „**Úsporného provozu**“  (viz strana 16).
- Chcete vytápět místnosti na standardní teplotu mimo naplánované doby a mít k dispozici teplou vodu. K tomu účelu zvolte „**Párty provoz**“  (viz strana 16).


Nastavení úsporného provozu

Při úsporném provozu se standardní teplota místnosti automaticky sníží.

Stiskněte tlačítko  režimu „**Úsporný provoz**“.




Ukončení úsporného provozu

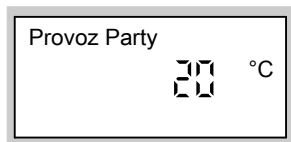
- Úsporný provoz automaticky skončí nejbližším dalším přepnutím na vytápění místností na redukovanou teplotu.
- Chcete-li úsporný provoz předčasně ukončit, stiskněte znovu tlačítko ; osvětlení tlačítka zhasne.



Nastavení Párty provozu


- Vytápění místností probíhá na individuálně nastavitelnou teplotu (teplota režimu Párty).
- Teplá voda se dohřívá na nastavenou požadovanou teplotu.
- Cirkulační čerpadlo je zapnuté.

Stiskněte následující tlačítka:


1.  Pro aktivaci „**Párty provoz**“ hodnota teploty tohoto provozu přerušovaně svítí.



2.  /  Pro požadovanou hodnotu teploty, chcete-li teplotu místnosti změnit.

3.  Pro potvrzení; hodnota teploty už přerušovaně nesvítí a uloží se do paměti.

Ukončení Párty provozu







- Párty provoz skončí automaticky dalším přepnutím na vytápění místností na standardní teplotu, nejpozději po 8 hodinách.
- Chcete-li Párty provoz předčasně ukončit, stiskněte znovu tlačítko ; osvětlení tlačítka zhasne.

Trvalé nastavení teplé vody

Upozornění



Regulace kotlového a topného okruhu Vitotronic je nastavena tak, aby nastavení platilo pro přípravu teplé vody ve všech topných okruzích topného zařízení. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se prosím na svou specializovanou topenářskou firmu.

Má-li probíhat příprava teplé vody, musí být dodrženy následující body:





1. Pro topný okruh musí být nastaveno „Vytápění a teplá voda“  nebo „Pouze teplá voda“ . Provedte kontrolu:  nebo  musí svítit, jinak je nutné stisknout  nebo .

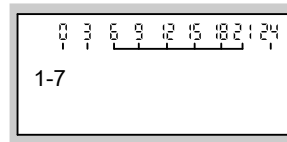
Upozornění

Teplotu teplé vody lze nastavit (viz strana 17).

2. Doba, kdy v topném okruhu probíhá příprava teplé vody na nastavenou teplotu, stejně jako doba, kdy běží cirkulační čerpadlo (je-li k dispozici), závisí na nastavení obou časových programů  nebo  (4 možné časové fáze) pro příslušný den. Provedte kontrolu:

Provedte kontrolu:


-  +  současně stiskněte a přidržte, nastavené časové fáze přípravy teplé vody se zobrazí na časové přímce.
-  +  současně stiskněte a přidržte, nastavené časové fáze cirkulačního čerpadla se zobrazí na časové přímce.




Chcete-li časové programy změnit, viz od strany 18.

Nastavení teploty teplé vody

Stiskněte následující tlačítka:


1.  Pro zobrazení „Teplota teplé vody-požadovaná teplota“, doposud nastavená hodnota teploty přerušovaně svítí.

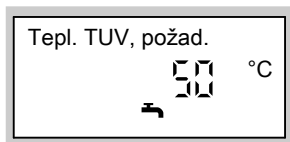
2.  K nastavení požadované teploty.



Nastavování teplé vody

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

3.  Pro potvrzení; hodnota teploty už přerušovaně nesvítí a uloží se do paměti.



Nastavení časového programu (spínací časy)

Topné zařízení bez cirkulačního čerpadla

Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 17.

- Přípravu teplé vody lze zapnout a vypnout až čtyřikrát za den (4 časové fáze).
- **Automatický provoz** (nastaven z výroby)
Příprava teplé vody probíhá paralelně k časovému programu prvního existujícího topného okruhu topného zařízení, avšak začíná o 30 minut dříve (od 5:30 do 22:00 hod.).
- **Individuální časové programy**
Nepřejete-li si automatický provoz, můžete si nastavit i individuální časové programy.
Časové programy můžete nastavit pro všechny dny v týdnu **stejně** nebo pro každý den **různě**.

Při nastavování časových programů mějte prosím na paměti, že topné zařízení potřebuje jistou dobu, než ohřeje zásobník teplé vody na požadovanou teplotu.

Postup nastavování časového programu, viz strana 19.

Postup při rušení některé časové fáze, viz strana 20.

Topné zařízení s cirkulačním čerpadlem

Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 17.

- Cirkulační čerpadlo čerpá teplou vodu do oběhového potrubí mezi zásobníkovým ohřivačem vody a místy odběru, abyste měli co nejrychleji k dispozici teplou vodu.
- Přípravu teplé vody a cirkulační čerpadlo lze zapnout a vypnout až čtyřikrát za den (4 časové fáze).
- **Automatický provoz** (je nastaven z výroby)
Příprava teplé vody a cirkulační čerpadlo jsou zapnuty paralelně k časovému programu pro časový program prvního existujícího topného okruhu topného zařízení, avšak začíná o 30 minut dříve (od 5:30 do 22:00 hod.).



Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

■ Individuální časové programy

Nepřejete-li si automatický provoz, můžete si nastavit i individuální časové programy.

Časové programy můžete nastavit pro všechny dny v týdnu **stejně** nebo pro každý den **různě**.

- Zapnutí cirkulačního čerpadla je účelné pouze v těch časových úsecích, kdy se odebírá teplá voda.

V následující části je vysvětleno nastavení časového programu na příkladu přípravy teplé vody . Při nastavování časového programu pro cirkulační čerpadlo  postupujte obdobně.




Při nastavování časových programů mějte prosím na paměti, že topné zařízení potřebuje jistou dobu, než ohřeje zásobník teplé vody na požadovanou teplotu.

Postup nastavování časového programu, viz strana 19.

Postup při rušení některé časové fáze, viz strana 20.

Nastavení automatického provozu (je-li zapotřebí)

Stiskněte následující tlačítka:



1.  Pro „**Časový program teplé vody**“.
2.  Pro „**Automatika?**“, pokud se v indikačním okénku ještě nezobrazil nápis „Automatika?“.
3.  K potvrzení.



Nastavení individuálního časového programu

Stiskněte následující tlačítka:

1.  Pro „**Časový program teplé vody**“.

Upozornění

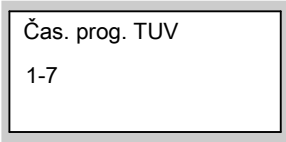
*Chcete-li nastavování časového programu **předčasně ukončit**, stiskněte znovu tlačítko  a potvrďte jej pomocí .*

2.  Pro „**Individuálně?**“, pokud se v indikačním okénku ještě nezobrazil nápis „Individuálně?“.
3.  K potvrzení.



Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

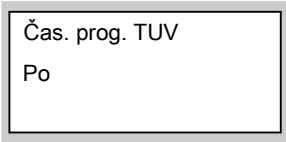
4. ⊕/⊖ Dokud se nezobrazí „1–7“, chcete-li nastavit pro všechny dny v týdnu stejné časové fáze.



Čas. prog. TUV
1-7


nebo


5. ⊕/⊖ Až se zobrazí „Po“, „Út“ atd., chcete-li pro zobrazený den nastavit jiné časové fáze.




Čas. prog. TUV
Po




Upozornění

Jsou-li pro jednotlivé dny v týdnu nastaveny různé časové fáze a přejete-li si znovu nastavit pro všechny dny v týdnu stejné časové fáze, stiskněte při indikaci „1–7“ . Všechny časové fáze se vrátí k nastavení ve stavu při dodání.

6.  Pro potvrzení; zobrazí se „Teplá voda-časová fáze 1“.



Upozornění

Chcete-li některou časovou fázi přeskočit, stiskněte tlačítko .


7.  Pro potvrzení; zobrazí se „Teplá voda-fáze 1 zapnuto“.
8. ⊕/⊖ Pro dobu zahájení Teplá voda-fáze.
9.  Pro potvrzení; na displeji se zobrazí „Teplá voda-fáze 1 vypnuto“.
10. ⊕/⊖ Pro dobu ukončení Teplá voda-fáze.
11.  Pro potvrzení; zobrazí se „Teplá voda-fáze 2 zapnuto“.
12. Pro nastavení začátku a konce fází 2 až 4 teplé vody postupujte stejně jako v bodech 8 až 11.


Vymazání časových fází

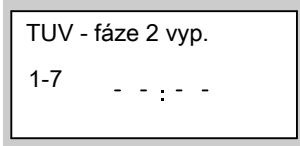
Stiskněte následující tlačítka:

-  Pro „Časový program teplé vody“.
-  Dokud se nezobrazí požadovaná „Teplá voda-fáze vypnuto“.


Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

3.  Dokud se nezobrazí pro koncový čas indikace „- - : - -“.


4.  Pro potvrzení; dokud se nezobrazí indikace času.




Nastavení teplé vody pouze na několik hodin


Pomocí následující funkce můžete nechat několik hodin připravovat teplou vodu, aniž by se nastavení natrvalo změnila. K tomu účelu zvolte „**Párty provoz**“ . Během Párty provozu je cirkulační čerpadlo v činnosti a místnosti se vytápějí na teplotu Párty. Pokud si nepřejete místnosti vytápět (např. v létě), nastavte teplotu režimu Párty na 4 °C.

Stiskněte následující tlačítka:


1.  Pro aktivaci „**Párty provozu**“ hodnota teploty tohoto provozu přerušovaně svítí.



2.  Pro nastavení požadované hodnoty teploty, chcete-li teplotu místnosti změnit.


3.  Pro potvrzení; hodnota teploty už přerušovaně nesvítí a uloží se do paměti.

Ukončení Párty provozu



- Párty provoz skončí automaticky dalším přepnutím na vytápění místnosti na standardní teplotu, nejpozději po 8 hodinách.
- Chcete-li Párty provoz předčasně ukončit, stiskněte znovu tlačítko ; osvětlení tlačítka zhasne.

Nastavování teplé vody


Jednorázové nastavení teplé vody

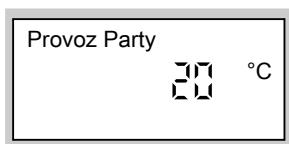
Pomocí následující funkce můžete jednorázově aktivovat přípravu teplé vody, aniž byste trvale měnili nastavení. K tomu účelu zvolte „**Párty provoz**“ .



Předpoklady:

- Ne ve „**Vypínacím provozu**“  a ne v „**Prázdninovém programu**“ .
- Teplota teplé vody musí být nižší než nastavená požadovaná hodnota (viz strana 17)

Stiskněte následující tlačítka:

1.  K volbě režimu „**Párty provoz**“.





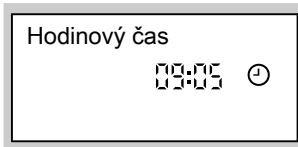
2.  Pro potvrzení; zahájí se příprava teplé vody.
3. Stiskněte po cca 10 s znovu tlačítko ; osvětlení tlačítka zhasne.


Nastavení času a data


Čas a datum jsou nastaveny od výrobce a lze je manuálně měnit.

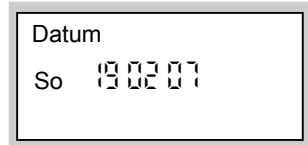
Stiskněte následující tlačítka:

1.  Pro „Čas“.
2.  K volbě požadovaného časového údaje.



3.  Pro potvrzení; zobrazí se „Datum“.

4.  K volbě požadovaného kalendářního data.

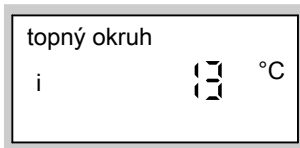



5.  K potvrzení.

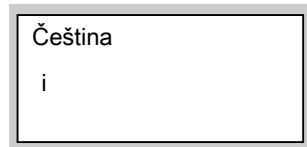
Nastavení jazyka

Stiskněte následující tlačítka:

1.  Zobrazí se „Topný okruh“.



2.  Pro zvolení požadovaného jazyka.



3.  K potvrzení.

Změna základní indikace

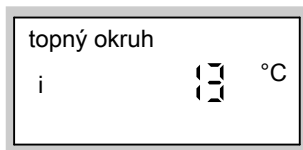
Pokud si přejete jinou indikaci než hodinový čas.

Další nastavení

Změna základní indikace (pokračování)

Stiskněte následující tlačítka:

1. **i** Pro „**Topný okruh**“.



2. **(+/-)** Pro zvolení požadované indikace.

3. **OK** K potvrzení.

Na výběr jsou níže uvedené indikace:

- Venkovní teplota
- Teplota akumulčního zásobníku nahore^{*2*1}

- Teplota akumulčního zásobníku dole^{*2*1}
- Výstupní teplota^{*2}
- Teplota kotle
- Teplota teplé vody^{*2}
- Teplota vody vratné větve^{*2}
- Teplota místnosti
- Teplota spalin^{*2}
- Teplota kolektoru^{*2*3}
- Solární teplota teplé vody^{*2*3}
- Čas
- Datum

Upozornění

*Základní indikaci je možné změnit také během měření teploty, stlačením příslušného tlačítka **OK** (viz strana 25).*

Nastavení kontrastu displeje

Stiskněte tlačítko **OK** a zároveň nastavte tlačítkem **(+)** nebo **(-)** požadovaný kontrast.

Obnovení základního nastavení

Všechny změněné hodnoty topného okruhu můžete najednou vrátit do základního nastavení od výrobce. K tomu účelu stiskněte tlačítko **(*)**.

^{*2} Jen když je k dispozici příslušné čidlo.

^{*1} Jen ve spojení s Vitotronic 300 zařízením Vitologno.

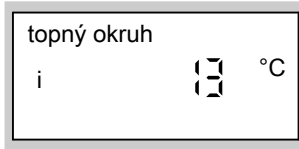
^{*3} Jen ve spojení se solárním zařízením.



Dotazování na teploty

V závislosti na připojených součástech a provedených nastaveních systému se můžete dotazovat na momentální teploty a provozní stavy zařízení.

Stiskněte následující tlačítka:


1.  Pro „**Topný okruh**“.




2.  Pro dotazování na další položky z uvedeného seznamu.
3.  Pro ukončení dotazu.

Pořadí teplot a provozních stavů, na které se lze dotázat:

- „**Topný okruh A1/M1**“, dálkové ovládání působí na topný okruh A1 nebo M1 nebo TO1
- „**Topný okruh M2**“, dálkové ovládání působí na topný okruh M2 nebo TO2
- „**Topný okruh M3**“, dálkové ovládání působí na topný okruh M3
- „**Prázdninový program**“ – je-li zadán „**Den odjezdu**“ „**Den návratu**“
- „**Klidový stav**“, ve spojení s Vitoligno 300
- „**Zatápění**“, ve spojení s Vitoligno 300
- „**Regulační provoz**“, ve spojení s Vitoligno 300
- „**Dohořivací fáze**“, ve spojení s Vitoligno 300
- „**Čištění**“, ve spojení s Vitoligno 300
- „**Venkovní teplota**“^{*4}
- „**Teplota kotle**“^{*4}
- „**Teplota akumulačního zásobníku nahore**“^{*4}, ve spojení s Vitoligno 300, pokud je k dispozici akumulační zásobník teplé vody
- „**Teplota akumulačního zásobníku dole**“^{*4}, ve spojení s Vitoligno 300, pokud je k dispozici akumulační zásobník teplé vody
- „**Výstupní teplota**“^{*4}, u topného okruhu se směšovačem
- „**Teplota místnosti**“^{*4}
- „**Ext. požadovaná teplota místnosti**“, pokud proběhlo externí zapojení (viz strana 32)
- „**Teplota spalin**“^{*4} – pokud je připojeno čidlo teploty spalin
- „**Teplota teplé vody**“^{*4} – Teplota teplé vody
- „**Teplota teplé vody 1**“^{*4} – teplota teplé vody, pokud jsou připojena 2 čidla teploty zásobníku
- „**Teplota teplé vody 2**“^{*4} – teplota teplé vody, pokud jsou připojena 2 čidla teploty zásobníku
- „**Teplota kolektoru**“^{*4} – ve spojení se solárním zařízením
- „**Solární teplota teplé vody**“^{*4} – teplota teplé vody při solárním provozu





^{*4} Pokud stisknete tlačítko  během dotazování, můžete údaj uložit jako základní indikaci.



Dotazování na teploty (pokračování)

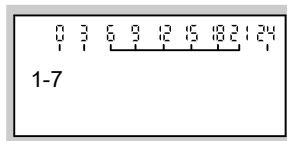
- „**Teplota vody vratné větve**“⁴, u topného okruhu se směšovačem
- „**Hořák**“⁵ – počet provozních hodin hořáku
- „**Hořák na 1. stupni**“ – provozní hodiny hořáku na 1. stupni
- „**Hořák na 2. stupni**“ – provozní hodiny hořáku na 2. stupni
- „**Starty hořáku**“⁵
- „**Spotřeba**“⁵ – spotřeba paliva, pokud specializovaná topenářská firma provedla příslušné nastavení
- „**Solární energie**“ - indikace v kWh, ve spojení se solárním zařízením
- „**Čas**“⁴
- „**Datum**“⁴
- „**Hořák zapnutý**“/„**Hořák vypnutý**“
- „**Hořák 1. stupeň zapnutý**“/„**Hořák 1. stupeň vypnutý**“
- „**Hořák 2. stupeň zapnutý**“/„**Hořák 2. stupeň vypnutý**“
- „**Zásobníkové čerpadlo zapnuto**“/„**Čerpadlo zásobníku vypnuto**“
- „**Cirkulační čerpadlo zapnuto**“/„**Cirkulační čerpadlo vypnuto**“
- „**Čerpadlo topného okruhu zapnuto**“/„**Čerpadlo topného okruhu vypnuto**“
- „**Solární čerpadlo zapnuto**“/„**Solární čerpadlo vypnuto**“
- „**Solární čerpadlo ...h**“ – provozní hodiny solárního čerpadla, ve spojení se solárním zařízením
- „**Směšovač otevřený**“/„**Směšovač zavřený**“, u topného okruhu se směšovačem
 - ▼ \triangle zavřený
 - ▲ \triangle otevřený
- „**Jazyk**“ (potvrdit pomocí )


Dotazování na časové programy



Stiskněte následující tlačítka:

1.  +  Pro časový program Vytápění a teplá voda
nebo
2.  +  Pro časový program Teplá voda
nebo

3.  +  Pro časový program cirkulačního čerpadla stiskněte současně a přidržte; nastavené časové fáze se zobrazí na časové přímce.



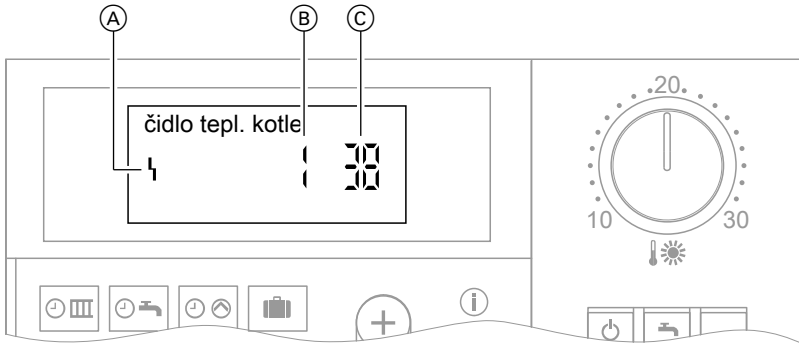
⁴ Pokud stisknete tlačítko  během dotazování, můžete údaj uložit jako základní indikaci.

⁵ K nastavení do původního stavu na „0“: Stiskněte tlačítko  a potvrďte pomocí .

Dotazování na časové programy (pokračování)

4. Chcete-li časové programy změnit, viz strana 12 a 18.

Dotazování na indikaci poruchy



- (A) Symbol poruchy
- (B) Číslo poruchy
- (C) Kód poruchy

Pokud ve vašem topném zařízení nastala porucha, zobrazí se v indikačním okénku. Na displeji si můžete sami přečíst kód poruchy a sdělit jej pracovníkovi specializované topenářské firmy. Tím umožníte kvalifikovanému topení lepší přípravu a ušetříte případné další jízdní náklady.

Stiskněte následující tlačítka:

1. (i) Pro hledání poruchy.
 2. (+)/(-) Pro zobrazení dalších kódů poruch, pokud došlo k více poruchám.
 3. (OK) Pro „**Potvrzení**“ všech hlášení poruch.
 4. (+)/(-) Pro zobrazení „**Ano**“ nebo „**Ne**“.
Volbou „**Potvrdit? Ano**“ potvrdíte, že jste poruchu vzali na vědomí.
 5. (OK) K potvrzení.
- K opětovnému vyvolání potvrzených hlášení poruch stiskněte následující tlačítka:
1. (OK) cca 2 s.



Možnosti dotazování

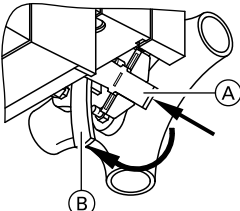
Dotazování na indikaci poruchy (pokračování)

2. ⊕/⊖ Pro zobrazení potvrzené poruchy.

Upozornění

Pokud porucha nebude odstraněna, zobrazí se následující den v 7:00 hodin hlášení poruchy opět.

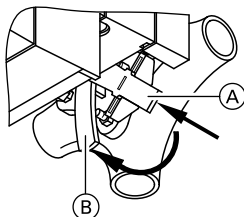
V místnostech je příliš chladno

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|---|
| Dálkové ovládání je chybně nastaveno. | Zkontrolujte a případně upravte tato nastavení: <ul style="list-style-type: none"> ■ Topný okruh musí být zapnutý (viz str. 11). ■ Nastavení teploty místnosti (viz str. 11). ■ Čas (viz str. 23). |
| Pouze při provozu se zásobníkem na teplou vodu: Přednost přípravy teplé vody (☛☞ na displeji). | Vyčkejte, dokud se zásobník teplé vody nezahřeje (☞ na displeji zhasne). |
| Porucha na topném zařízení: Na displeji se zobrazí „ Porucha “. | Dotažte se na druh poruchy a informujte specializovanou topenářskou firmu. |
| Ve spojení s okruhem směšovače: Vadný elektromotor směšovače. | Vyvěste motorovou páku (A) a nastavte páku směšovače (B) ručně (např. na „5“). Informujte specializovanou topenářskou firmu. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div> |

Co je třeba dělat?

V místnostech je příliš teplo

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|---|
| Chybné nastavení dálkového ovládání. | Zkontrolujte a případně upravte tato nastavení: <ul style="list-style-type: none">■ Nastavení teploty místnosti (viz str. 11).■ Čas (viz str. 23). |
| Porucha na topném zařízení nebo porouchané čidlo venkovní teploty nebo čidlo teploty kotle: Na displeji se zobrazí „ Porucha “. | Dotazte se na druh poruchy a informujte specializovanou topenářskou firmu. |
| Ve spojení s okruhem směšovače: Vadný elektromotor směšovače. | Vyvěste motorovou páku (A) a nastavte páku směšovače (B) ručně (např. na „5“). Informujte specializovanou topenářskou firmu. |



Není teplá voda

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|--|
| Chybné nastavení dálkového ovládání. | Zkontrolujte a případně upravte tato nastavení: <ul style="list-style-type: none">■ Příprava teplé vody musí být zapnuta (viz strana 17).■ Teplota teplé vody (viz str. 17).■ Čas (viz str. 23). |
| Porucha na topném zařízení: Na displeji se zobrazí „ Porucha “. | Dotazte se na druh poruchy a informujte specializovanou topenářskou firmu. |
| Vadné oběhové čerpadlo k ohřevu vody v zásobníku. | Informujte specializovanou topenářskou firmu. |

Teplá voda je příliš horká

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--------------------------------------|---|
| Chybné nastavení dálkového ovládání. | Zkontrolujte a případně upravte teplotu teplé vody (viz str. 17). |
| Chyba čidla. | Informujte specializovanou topenářskou firmu. |

„Porucha“ přerušovaně svítí na displeji

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---------------------------|--|
| Porucha topného zařízení. | Dotažte se na druh poruchy a informujte specializovanou topenářskou firmu. |

Na displeji se zobrazí „Údržba“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|----------------------------------|--|
| Nastal okamžik provedení údržby. | Nechte specializovanou topenářskou firmu provést údržbu. |

Na displeji se zobrazí „Centrální obsluha“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|---------------------------|
| Nastavení provozního a prázdninového programu je přebíráno topným okruhem eventuelně připojené regulace kotlového a topného okruhu nebo kaskádové regulace. | — |

Na displeji se zobrazí „Vysoušení podlahového potěru“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|---------------------------|
| Je aktivovaná funkce vysoušení podlahového potěru. | Vyčkejte ukončení funkce. |

Co je třeba dělat?

Na displeji se zobrazí „Bez funkce“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|--------------------|
| Tlačítku, které jste stiskli, není přiřazena žádná funkce. | — |

Na displeji se zobrazí „Ext. ovládání“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|--|
| Provozní program, který je nastaven na regulaci, byl přepnut externím spínačem. | Žádná náprava není nutná. Přepnutí provozního programu bylo předvoleno manuálním nastavením. |

Na displeji se zobrazí „Externí program“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|--------------------|
| Nastavený provozní program byl přepnut komunikačním rozhraním Vitocom 100. Lze jej ale manuálně změnit. Tím bude externí přepínání zrušené. | — |

Na displeji se zobrazí „Externí požadovaná teplota místnosti“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|--------------------|
| Prostřednictvím komunikačního rozhraní Vitocom 300 byla zapojena požadovaná teplota místnosti. Standardní teplotu místnosti můžete změnit otočným ovládačem "↓☀". Tím bude externí vypínání zrušené. | — |

Přerušení osvětlení indikačního displeje

| Příčina | Odstranění poruchy |
|----------------------|--|
| Baterie jsou vybité. | Vyměňte baterii (viz strana 34). Likvidace Baterie/akumulátory nepatří do domovního odpadu. Odevzdejte prosím vybité baterie/akumulátory na sběrných místech k tomu určených. |

Na displeji se zobrazí „Doplňte zásobník“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--------------------------------|---------------------------|
| Zásobník na pelety je prázdný. | Doplňte zásobník. |

Na displeji se zobrazí „Zavřete popelníková dvířka“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Popelníková dvířka jsou otevřená. | Zavřete popelníková dvířka. |

Na displeji se zobrazí „Zavřete plnicí dvířka“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|------------------------------|---------------------------|
| Plnicí dvířka jsou otevřená. | Zavřete plnicí dvířka. |

Na displeji se zobrazí „Přiložte“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--------------------|---------------------------|
| Nedostatek paliva. | Přiložte palivo. |

Na displeji se zobrazí „Nepřikládejte“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|---------------------------|
| Ve spalovacím prostoru je dostatečné množství paliva. | — |

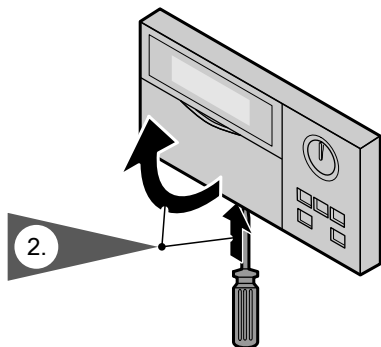
Výměna baterií

1. Vypněte síťové napětí.



Návod k použití regulace
kotlového a topného okruhu
Vitotronic.

2. Vysuňte horní díl dálkového ovládání
ze západky.

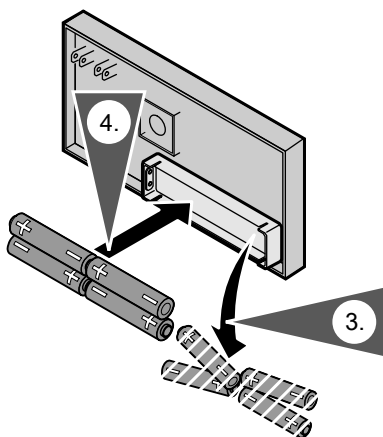


3. Vyměňte baterie ze zadní strany
přístroje.

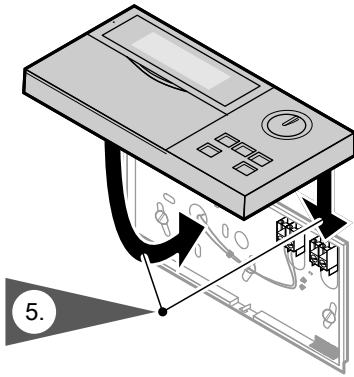
Upozornění

*Nedotýkejte se elektronické desky s
plošnými spoji (elektrostatický
náboj).*

4. Vložte baterie příslušně podle
obrázku.
Používejte alkalicko-manganové
baterie typu MICRO-LR03 (AAA);
neobsahující škodlivé látky.



Výměna baterií (pokračování)



5. Nasadte horní díl a zasuňte jej tak, aby zaklapla západka.

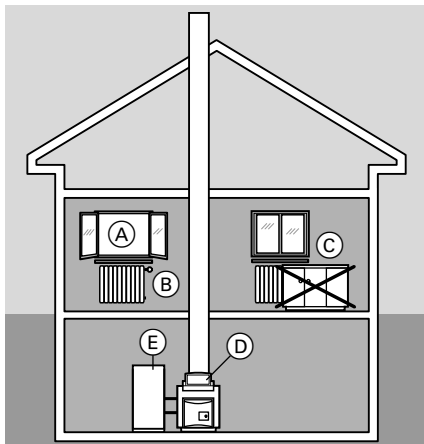
Údržba

Čištění

Přístroje lze čistit běžně dostupným čisticím prostředkem pro domácnosti (žádný abrazivní prostředek).

Tipy pro úsporu energie

Pomocí následujících opatření můžete ušetřit ještě více energie.



- Správné větrání.
Okna (A) krátkodobě otevřete a přitom uzavřete termostatické ventily (B).
- Nepřetápějte, usilujte o teplotu místnosti 20 °C, každý stupeň, o který se teplota místnosti sníží, ušetří až 6 % nákladů na topení.
- Zatahujte žaluzie (pokud jsou k dispozici) na oknech již při nastávající tmě.
- Nastavte správně termostatické ventily (B).
- Topná tělesa (C) a termostatické ventily (B) nezastavujte nábytkem.
- Využijte možnosti nastavení regulace (D) a dálkového ovládání.
- Kontrolovaná spotřeba teplé vody:
Sprcha spotřebuje zpravidla méně energie než koupel.
- Nastavte teplotu teplé vody pro zásobníkový ohřivač vody (E).

Seznam hesel

| | | |
|---|--------|---|
| A | | Individuální časové programy 12, 18, 19 |
| Automatický provoz..... | 18, 19 | Informace..... |
| C | | J |
| Centrální obsluha..... | 31 | Jednorázová příprava teplé vody..... |
| Cirkulační čerpadlo..... | 18 | K |
| Co dělat, když?..... | 29 | Kontrast displeje..... |
| Chyba (porucha)..... | 31 | L |
| Č | | Letní provoz (jen teplá voda)..... |
| Časové programy..... | 7 | N |
| Časový program | | Nastavení/změna času..... |
| ■ Cirkulační čerpadlo..... | 6, 19 | Nastavení/změna data..... |
| ■ Ohřev teplé vody..... | 6 | Nastavení jazyka..... |
| ■ Příprava teplé vody..... | 19 | Nastavení programu..... |
| ■ Vytápění místnosti..... | 6, 13 | Nastavení přípravy teplé vody..... |
| Čerpadlo topného okruhu..... | 8, 10 | Nastavení spínacích časů..... |
| Čerpadlo zásobníku..... | 8, 10 | O |
| Čištění..... | 36 | Obslužné prvky..... |
| D | | Odstranění poruchy..... |
| Dotazování na časové programy..... | 26 | Ohřev teplé vody..... |
| Dotazování na informace..... | 25 | Ochrana proti mrazu..... |
| Dotazování na provozní stavy..... | 25 | Osvětlení indikačního displeje..... |
| Dotazování na skutečné teploty..... | 25 | P |
| Dotazování na teploty..... | 25 | Párty provoz |
| Dotazování na teploty a provozní stavy..... | 25 | ■ Nastavení..... |
| Dovolená..... | 14 | ■ Ukončení..... |
| E | | Párty provoz ve spojení s přípravou teplé vody..... |
| Externí požadovaná teplota místnosti..... | 32 | Potvrzování hlášení poruchy..... |
| Externí provozní program..... | 32 | Požadovaná teplota místnosti..... |
| Externí zapojení..... | 32 | Prázdninový program..... |
| H | | ■ Nastavení..... |
| Hledání poruchy..... | 27 | ■ Ukončení..... |
| I | | Provoz s možností vypínání..... |
| Indikace poruch..... | 27, 31 | Předběžné nastavení ze závodu..... |
| Indikace údržby..... | 31 | Přechodná období (vytápění/teplá voda)..... |
| Indikační prvky..... | 7 | Přijímač rádiového času..... |

Seznam hesel (pokračování)

| | | |
|---|--|--|
| R | | Výpadek proudu.....6 |
| Redukovaná teplota místnosti.....6, 7, 12 | | Vypnutí teplé vody.....9, 10 |
| S | | Vypnutí topného okruhu.....9 |
| Standardní teplota místnosti.....6, 7, 12 | | Vypnutí vytápění/teplé vody.....9 |
| Symbyly na displeji.....7 | | Vypnutí vytápění místnosti.....9 |
| | | Vysoušení podlahového potěru.....31 |
| T | | Z |
| Teplota teplé vody.....7 | | Základní nastavení.....6, 24 |
| ■ Dotaz.....25 | | Zapnutí teplé vody.....9 |
| ■ Nastavení/změna.....17 | | Zapnutí topného okruhu.....9 |
| Tipy pro úsporu energie.....37 | | Zapnutí vytápění/teplé vody.....9 |
| Topení a teplá voda.....6 | | Zapnutí vytápění místnosti.....9 |
| U | | Zimní provoz (vytápění/teplá voda).....9 |
| Upozornění k obsluze.....6 | | Změna časů vytápění.....13 |
| Ú | | Změna teplot.....12 |
| Úspora energie.....14, 16 | | ■ Redukovaná teplota místnosti.....12 |
| Úsporný provoz | | ■ Standardní teplota místnosti.....12 |
| ■ Nastavení.....16 | | ■ Teplota teplé vody.....17 |
| ■ Ukončení.....16 | | Změna teploty místnosti.....12 |
| V | | Změna základní indikace.....23 |
| Vymazání časových fází | | Zrušení časových fází |
| ■ Cirkulační čerpadlo.....20 | | ■ Vytápění místností.....14 |
| ■ Teplá voda.....20 | | |
| Výměna baterií.....34 | | |

Upozornění na platnost

Pro topná zařízení s ekvitermně řízenou regulací kotlového a topného okruhu a Vitotrol 300

Obj. č. 7248 907

Váš kontaktní podnik

Při případných dotazech nebo při požadavku provedení údržby a oprav na Vašem zařízení se prosím obraťte na Váš odborný servis. Odborný servis ve Vaší blízkosti naleznete například na našich webových stránkách www.viessmann.com.

Viessmann spol. s r.o.
Chrášťany 189
25219 Rudná u Prahy
Telefon: 257 09 09 00
Telefax: 257 95 03 06
www.viessmann.com

5595 561 CZ Technické změny vyhrazeny!

Tištěno na ekologickém
papíru běleném bez chlóru

